

رينيه أمتور

ميخائيل إجلر

# عربة القمامة "ماكس"

عجلات صغيرة، بطل كبير





عربة القمامة "ماكس"



عربة الآيس كريم "إليف"

عربة الكنس "كولبخن"



التاكسي "تيا"



الشاحنة الصغيرة "بول"

عربة تنظيف قنوات  
الصرف الصحي "كلاوس"



# عربة القمامة "ماكس"

عجلات صغيرة، بطل كبير



1. Auflage 2023

© Annette Betz in der Ueberreuter Verlag GmbH, Berlin 2023

ISBN 978-3-219-11963-3

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk darf – auch teilweise – nur mit Genehmigung des Verlages wiedergegeben werden.

Lektorat: Christiane Lawall

Umschlag- und Innenillustrationen: René Amthor

Druck und Bindung: Grafisches Centrum Cuno, Calbe

Gedruckt auf Papier aus geprüfter nachhaltiger Forstwirtschaft.

[www.annettebetz.de](http://www.annettebetz.de)



annette betz

مازال الظلام يسود في المدينة الصغيرة صباحًا. إلا أن هناك الكثير من المركبات في الطريق: مركبات تسليم الطرود، وعربات الكنس، وسيارات الشرطة، وبالطبع عربات القمامة. وها هي عربة القمامة الصغيرة "ماكس" تأتي بنشاط من الناصية، يحب "ماكس" القيام بعمله، فهو يعلم بأن المدينة ستبدو قذرة لولاه، إلا أنه يشعر أحيانًا بشيء من الملل وهو وحيد في الأيام المضجرة.



اجه "ماكس" إلى كشك المأكولات. وأفرغ في طريقه حاوية. بينما مرت سيارة شرطة بسرعة مطلقة صفارة الإنذار. قال "ماكس" بصوت منخفض: "كم سيكون من الجميل القبض على مجرم. كم أرغب في أن أكون مرة سيارة شرطة. أو على الأقل محققًا بوليسيًا."  
إلا أنه تذكر ثانية مدى أهمية عمله. أنهى إفراغ الحاوية. وانتقل إلى المحطة التالية.





قضى "ماكس" كل صباح استراحة قصيرة لدى كشك السيد "كوزورا". تمتع من هناك بالمنظر البديع للميدان اللطيف ذي النافورة، ومصابيح الشوارع، والمقاعد، والأشجار. يحب "ماكس" السيد "كوزورا" كثيرًا. فهو مبتهج دائمًا، ونفائاته مفرزة وجاهزة بشكل يُقتدى به. إلا أن السيد "كوزورا" كان مهمومًا اليوم، فكثيرًا ما سُرقت الجرائد من كشكه في الفترة الأخيرة. هذا أمر لا يستطيع تحمل تكاليفه، فهو لن يجني هكذا ما يكفي من المال، وسيتوجب عليه إغلاق كشكه قريبًا. وجد "ماكس" فرصته ليكون محققًا بوليسيًا حقيقًا، ووعده بأنه سيمد يد المساعدة.

رأى "ماكس" في صباح اليوم التالي رجلاً يتأبط جريدة وهو يتجول بجانب الكشك ذهاباً وإياباً. استنتج "ماكس" التالي: من لديه جريدة سيرغب بالتأكيد في الحصول على المزيد من الجرائد. ومن المحتمل أن يسرقها. \$  
أطفأ "ماكس" أضواءه. ولحق بالرجل دون أن يلاحظه. ركض الرجل باتجاه مفترق الطرق. وأسرع من بين السيارات المركونة. وسحب قبعته لتغطي وجهه.  
ظن "ماكس" أن الأمر مثير للشكوك. إلا أن الرجل ما إن وصل إلى الكشك حتى اشترى جريدة ثانية. ثم اشترى بعدها واحدة أخرى.  
أدرك "ماكس" بأن الرجل لم يكن السارق. وفرح كونه لحق به في الخفاء.



مرت امرأة على عجلة من أمرها بجانب "ماكس". خشخشت وطقطقت ورنت الكثير من الأشياء في حقائبها. ساورت "ماكس" الشكوك ثانية. واستنتج ما يلي: ربما تسرق المرأة الجرائد لأنها تحب جمع الأشياء في حقائبها. ناهيك عن أنها تخفي وجهها. يا للريبة!

ترك "ماكس" محركه مشغلاً. ولحقها تاركاً مسافة أمان بينهما. ما إن وصلا إلى الكشك حتى ظلت المرأة واقفة. ونظرت حولها بقلق.

ظن "ماكس" أنها ستفعل فعلتها الآن.

إلا أن سيارة تاكسي توقفت عند الرصيف. ركبت المرأة السيارة بينما وضع السائق أمتعتها في الصندوق.

عندها أدرك "ماكس" أن المرأة لم تكن السارقة. وأن شكوكه لم تكن في محلها ثانية.





قضى "ماكس" في صباح اليوم التالي استراحته عند الكشك.  
كان في حيرة من أمره. من الذي يسرق الجرائد؟ لا أحد  
سيرغب في إيذاء السيد "كوزورا" إن كان له قلب. سُرقت  
اليوم المزيد من الجرائد.

شك "ماكس" فجأة بأن يكون الأطفال هم من  
فعلوا ذلك عندما رأهم يشترون السكاكر. استنتج  
ما يلي: يحب الأطفال المزاح. لا بد أنهم خبأوا الجرائد  
على سبيل المزاح.

قال للسيد "كوزورا" بنبرة تأمرية: "سنعرف المزيد غدًا."  
تساءل السيد "كوزورا": "غدًا؟"  
إلا أن "ماكس" سرعان ما مشى باتجاه الناصية حيث حاوية  
القمامة التالية فرفعها. وهزها. وأفرغها دون أن يلفت إليه  
الأنظار.



لحق "ماكس" في صباح اليوم التالي بالأطفال خفية. ضحك الأطفال. وتوازنوا على حافة الرصيف. وغنوا الأغاني. وقفزوا  
بحر في برك الماء. استمتع الأطفال كثيرًا. ثم مشوا في اتجاه الكشك. ظن "ماكس" أن شكوكه في محلها. إلا أن الأطفال  
مروا من أمام الكشك متجهين إلى المدرسة. نظر "ماكس" إلى الأطفال بارتياح لأنه عرف أنهم ليسوا السارقين.  
ولكن ما أن استدار "ماكس" حتى سرقت الجرائد ثانية. مشى "ماكس" مفكرًا على الرصيف.

